

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS3205

Question?
Contact
Philips



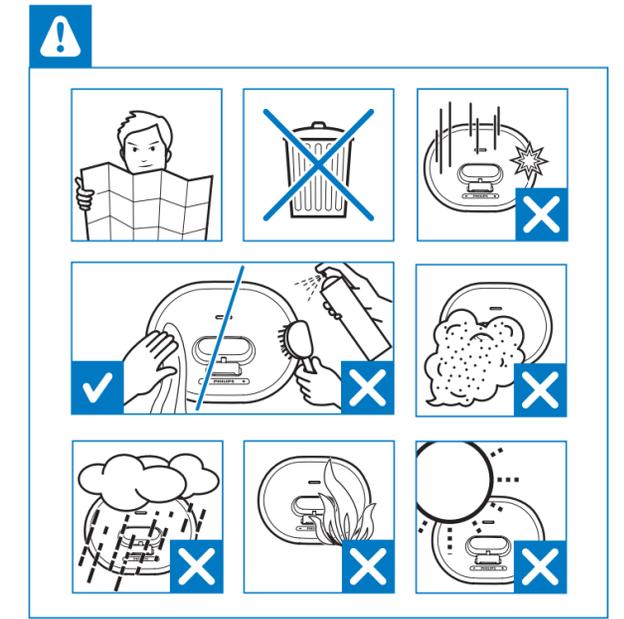
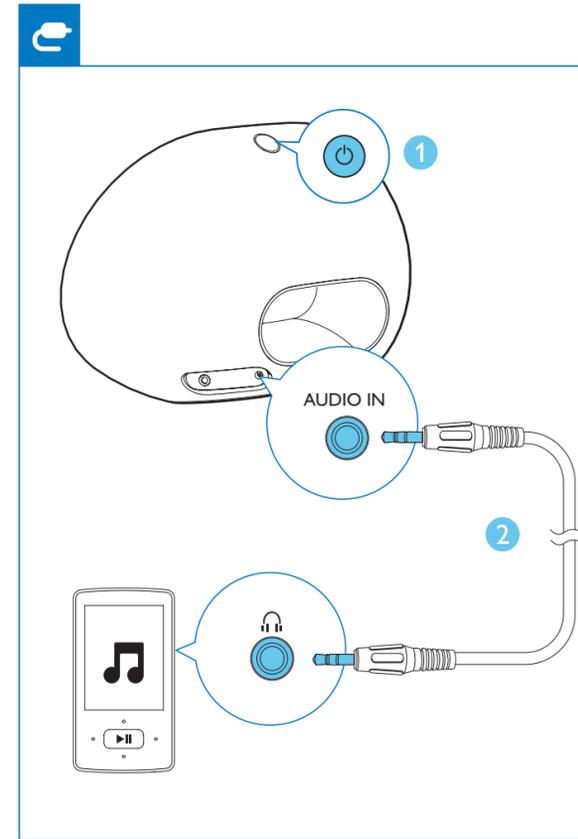
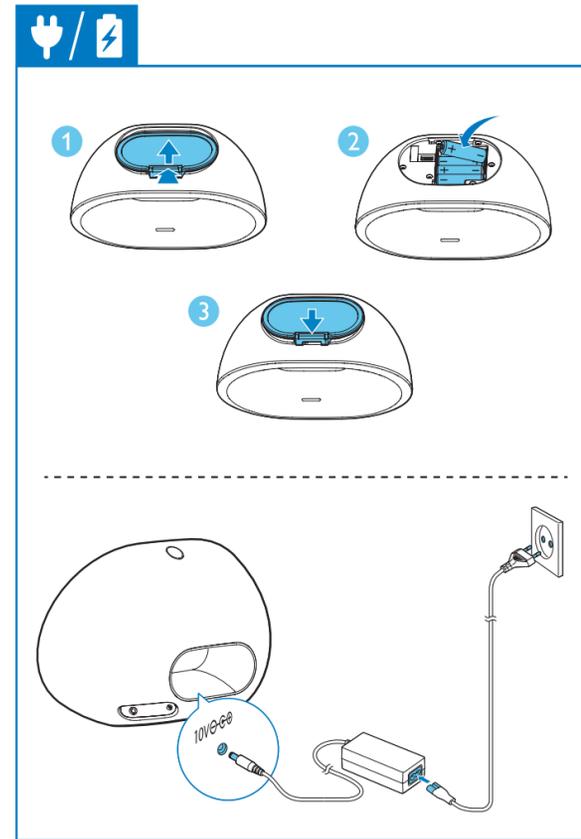
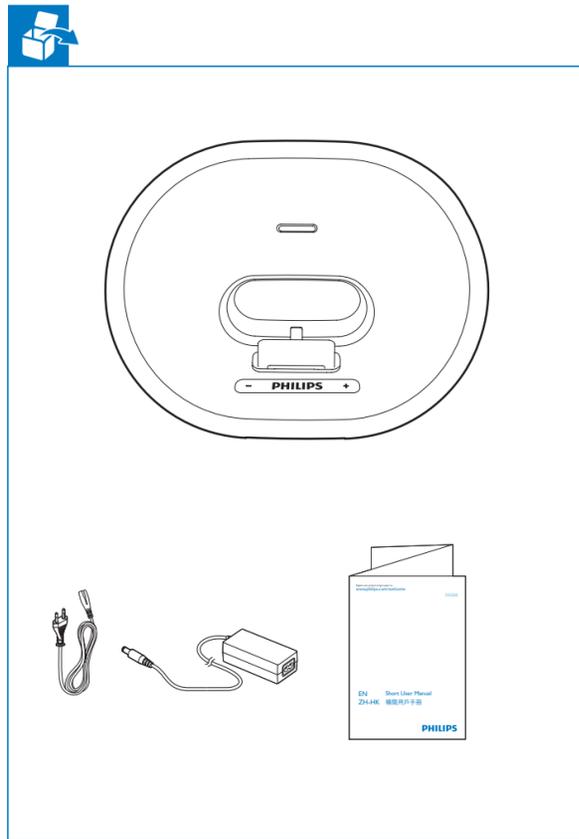
EN Short User Manual
ZH-HK 精簡用戶手冊
KO 요약 사용 설명서

PHILIPS



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DS3205_98_Short User Manual_V1.0



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

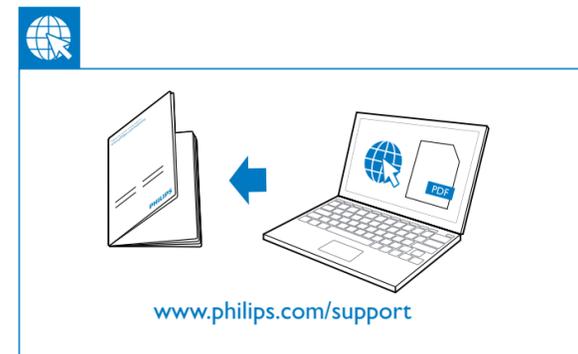
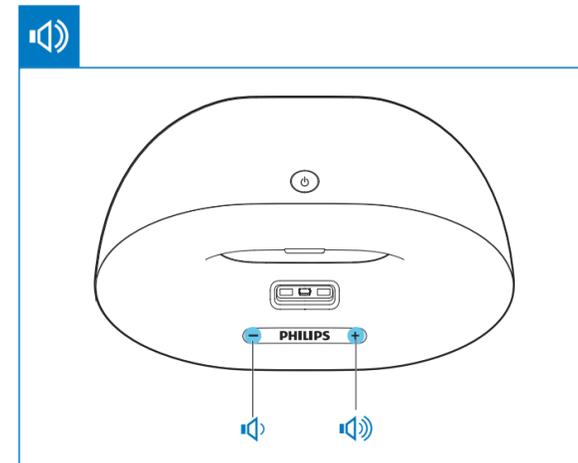
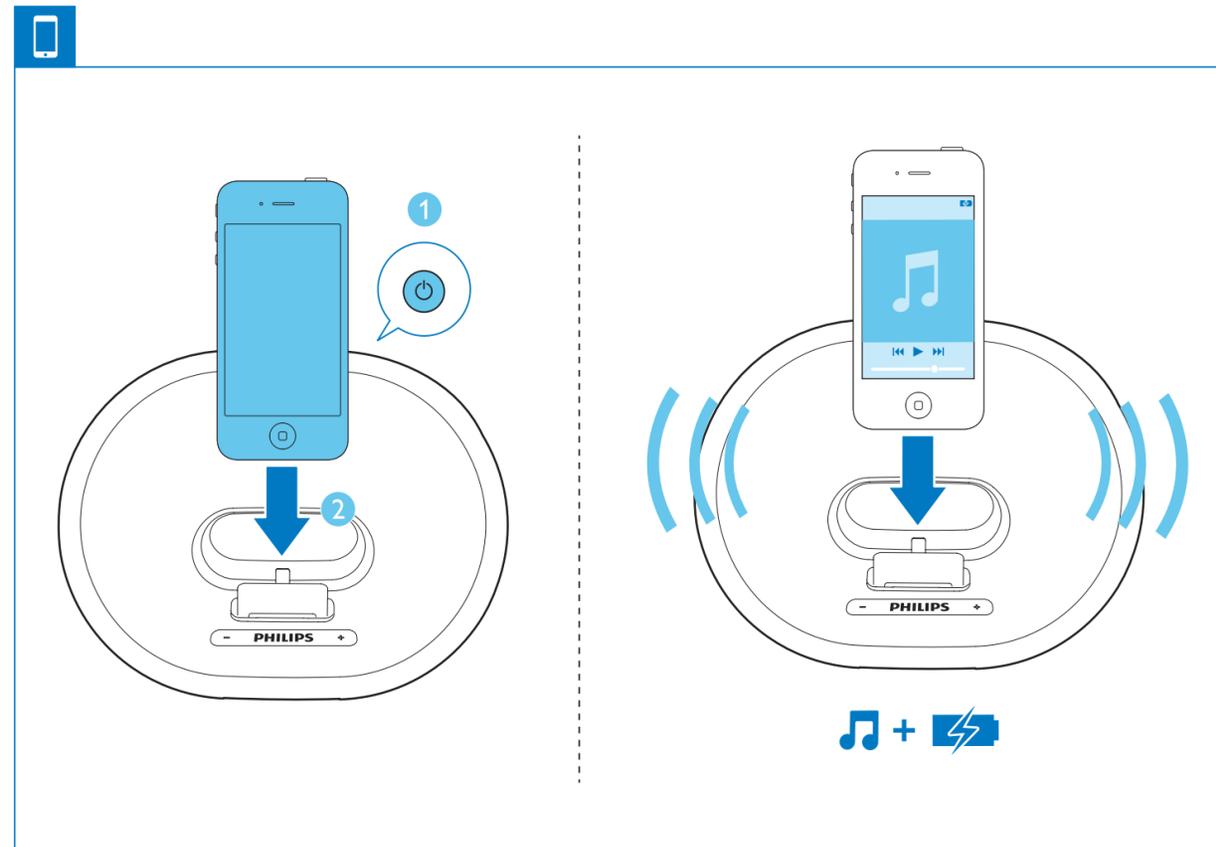
To get the full user manual, visit www.philips.com/support.

ZH-HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

如要取得完整使用手冊，請造訪
www.philips.com/support。

KO 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오.

사용법에 대한 상세한 지침은
www.philips.com/support을 참조하십시오.



www.philips.com/support

EN

Safety

Important Safety Instructions

- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage CAUTION –To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
 - Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

⚠ Warning
<ul style="list-style-type: none">Never remove the casing of this apparatus. Never lubricate any part of this apparatus. Never place this apparatus on other electrical equipment. Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat. Make sure that you always have easy access to the power cord, plug, or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

Disposal of your old product and batteries

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries.The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted.We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.) Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

ⓘ Be responsible Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

Made for
ⓘ iPod ⓘ iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

☰ Note
<ul style="list-style-type: none">The type plate is located on the bottom of the apparatus.

ZH-HK

安全性

重要安全性指示

- 注意所有警告文字。
- 遵循所有指示。
- 請勿在近水處使用本產品。
- 清潔時僅能使用乾布。
- 請勿阻塞任何通風口。請依照製造商的指示進行安裝。
- 請勿將本產品安裝在接近熱源處，例如暖器裝置、暖氣孔、火爐或其他會產生高溫的產品（包括擴大機在內）。
- 妥善保護電源線，避免踩踏或夾壓，尤其是插頭、便利插座，以及電源線與產品的連接處。
- 僅使用原廠指定的附件/配件。
- 如遇雷雨或長時間不使用時，請將產品的插頭拔除。
- 所有維修服務應委託合格的服務人員處理。當本產品因故損壞時(例如電源線或插頭損壞、液體潑濺、物品掉入產品內部、產品淋到雨或受潮、無法正常運作或摔落等)，都必須進行維修。
- 電池使用注意事項 – 為防止電池滲漏導致人身傷害、財物受損或產品損壞：
 - 請依照裝置上標示的 + 與 - 極正確安裝所有電池。
 - 請勿混用電池（新舊混用或碳鹼性電池混用等）。
 - 若裝置長時間不使用時，請將電池取出。
 - 電池（安裝的電池套組或電池）請勿暴露在過度的熱源下，例如日照或火焰等。
- 請勿將產品置於容易滴水或濺水的環境。

- 請勿在產品上放置危險物品（如盛裝液體的容器、點燃的蠟燭等）。
- 直接插入式電源變壓器的插頭作為中斷連接裝置時，中斷連接裝置應保持隨時可操作。

⚠ 警告
<ul style="list-style-type: none">請勿打開產品外殼。 請勿在本產品的任何部位使用潤滑油。 請勿將本產品放置在其他電器上。 請勿讓本產品直接曝曬於陽光下，或靠近未隔離的火鍋或熱源。 請確認電源線、插頭或變壓器位於容易取得的地方，以方便中斷產品電源。

注意

未經 Philips Consumer Lifestyle 明示核可即變更或修改本裝置，可能導致使用者操作本設備的授權失效。

處理廢棄產品及電池

您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造，可回收和重複使用。請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。請瞭解當地電氣、電子產品與電池分類的相關法規。正確處理這些產品有助於避免對環境和人體健康造成潛在的負面影響。產品內含的電池不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請了解當地有關電池的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄電池有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。請瀏覽 www.recycle.philips.com 取得當地資源回收中心的相關其他資訊。

環境保護資訊
所有非必要之包裝材料均已捨棄。我們嘗試讓包裝可以輕易拆解成三種材質：厚紙板（外盒）、聚苯乙烯泡棉（防震）以及聚乙烯（包裝袋、保護性泡棉膠紙）。產品本身含有可回收並重複使用的材質，但是需由專業公司拆解。請根據各地法規丟棄包裝材料、廢電池和舊機器。

ⓘ Be responsible Respect copyrights

製作受版權保護之未經授權的資料，包括電腦程式、檔案、廣播及聲音錄製品，可能構成侵害版權之行為並引起刑事訴訟。本設備不應用於此類用途。

Made for
ⓘ iPod ⓘ iPhone

「iPod 專用」和「iPhone 專用」意指該電子配件產品專為連接 iPod 或 iPhone 而設計，通過開發者認證，並符合 Apple 效能標準。對該裝置操作或相容性方面的安全與法規標準，Apple 概不負責。請注意，本配件與 iPod 或 iPhone 搭配使用可能會影響無線效能。iPod 和 iPhone 是 Apple Inc. 在美國 及其他國家的註冊商標。

☰ 備註
<ul style="list-style-type: none">機型牌位於產品底部。

KO

안전

중요 안전 지침

- 모든 경고에 유의하십시오.
- 모든 지침을 따르십시오.
- 액체가 있는 곳에서는 이 장비를 사용하지 마십시오.

- 청소 시에는 마른 천만 사용하십시오.

- 공기 배출구를 막지 마십시오. 제조업체 지침에 따라 설치하십시오.

- 라디에이터, 난방기, 가스 레인지 또는 열을 발생시키는 기타 장비 (증폭기 포함) 등의 화기 근처에 설치하지 마십시오.

- 전원 코드(특히 플러그, 콘센트 및 장비 연결 부위)를 밟거나 누르지 마십시오.

- 제조업체에서 지정한 액세서리만 사용하십시오.

- 낙뢰 시 또는 장기간 사용하지 않는 경우에는 장비의 전원 코드를 뽑으십시오.

- 수리는 자격이 부여된 전문 기술자에게만 의뢰하십시오. 전원 코드나 플러그가 손상된 경우, 장비에 액체를 쏟았거나 다른 물체를 떨어뜨린 경우, 장비가 빗물 또는 물기에 닿은 경우, 장비가 제대로 작동하지 않는 경우 또는 장비를 떨어뜨린 경우 등 장비가 손상된 경우에는 수리를 받아야 합니다.

- 배터리 사용 주의 사항 – 배터리 누액에 의한 부상, 기물 손상 또는 장치 손상을 방지하려면 다음 지침을 따르십시오.
 - 모든 배터리를 장치에 표시되어 있는 대로 + 및 -에 맞게 설치하십시오.
 - 오래된 배터리와 새 배터리, 카본 배터리와 알카라인 배터리 등과 같이 배터리를 섞어 사용하지 마십시오.
 - 장치를 오랫동안 사용하지 않을 때는 배터리를 빼 두십시오.
 - 배터리(설치된 배터리 팩 또는 배터리)는 햇빛, 불 등의 과도한 열에 노출되어서는 안 됩니다.

- 액체가 새거나 튀는 곳에 장치를 노출하지 마십시오.

- 장비의 손상을 가져올 수 있는 물건(예: 액체가 채워진 물건, 쏠물 등)을 장비 위에 올려 두지 마십시오.

- MAINS 플러그나 기기용 커넥터를 차단 장치로 사용하는 경우에는 차단 장치를 즉시 작동할 수 있는 상태로 유지하십시오.

⚠ 경고
<ul style="list-style-type: none">장비의 외관을 제거하지 마십시오. 장비의 부품에 기름을 처지 마십시오. 다른 전자 제품 위에 장비를 놓지 마십시오. 직사 광선, 불 또는 열이 닿지 않는 곳에 장비를 보관하십시오. 장비 전원을 차단할 수 있도록 전원 코드, 플러그 또는 어댑터를 손에 잘 닿는 곳에 두십시오.

주의

Philips Consumer Lifestyle이 명백하게 승인하지 않은 제품 변경이나 조작 시 장비를 작동할 수 있는 권한이 무효화될 수 있습니다.

오래된 제품 및 배터리의 폐기

이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다. 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품과 배터리에 대한 현지 수거 규정에 따르십시오. 본 제품을 올바르게 폐기하면 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다. 제품에는 배터리가 포함되어 있으며 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다. 배터리 개별 배출에 대한 지역 규정을 확인하십시오. 배터리를 올바르게 폐기하면 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다. 지역 내 재활용 센터에 대한 추가 정보는 www.recycle.philips.com을 참조하십시오.

환경 정보
불필요한 모든 포장을 생략했습니다. 포장은 제품을 판지(상자), 폴리스틸렌 폼(완충제) 및 폴리에틸렌(봉투, 보호용 폼 시트)의 세 가지 소재로 쉽게 분리할 수 있도록 제작되었습니다. 시스템은 지정 업체에서 분해할 경우 재활용 및 재사용할 수 있는 재료로 구성되어 있습니다. 포장 재료, 방전 배터리 및 오래된 장비의 폐기와 관련한 지역 규정을 확인하십시오.

ⓘ Be responsible Respect copyrights

컴퓨터 프로그램, 파일, 방송 및 사운드 녹음을 비롯하여 복사가 방지된 자료를 불법으로 복사하는 행위는 저작권 침해로 형사 처벌을 받을 수 있습니다. 이 장치는 이러한 목적으로 사용할 수 없습니다.

Made for
ⓘ iPod ⓘ iPhone

“Made for iPod” 및 “Made for iPhone”은 전자 기기 액세서리가 iPod 이나 iPhone에 연결 가능하도록 제작되었으며 개발자에 의해 Apple 의 성능 기준을 충족하는 것으로 인증되었음을 나타냅니다. Apple 은 장치의 작동 또는 안전 및 규제 기준 준수에 대해 책임을 지지 않습니다. iPod 또는 iPhone 액세서를 사용할 경우 무선 성능에 영향을 미칠 수 있으니 주의하시기 바랍니다. iPod과 iPhone은 미국 및 기타 국가에서의 Apple Inc.의 등록 상표 입니다.

☰ 참고
<ul style="list-style-type: none">제품 정보는 예고 없이 변경될 수 있습니다.

EN

Amplifier	
Rated Output Power	2 x 5 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1018E1002000U(Philips) <p>Input: 100-240 V~, 50/60 Hz 650mA Output: 10V ⎓ 2A</p>
Battery	4 x AA
Operation Power Consumption	18 W
Dimensions - Main Unit	224 x 162 x 120 mm
Weight - Main Unit	1.1 kg

ZH-HK

擴大機	
額定輸出功率	2 x 5 W RMS
訊噪比	85 dB
一般資訊	
AC 電源	OH-1018E1002000U(Philips) <p>Input: 100-240 V~, 50/60 Hz 650mA Output: 10V ⎓ 2A</p>
電池	4 x AA
操作耗電量	18 W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	224 x 162 x 120 公釐
重量 - 主機	1.1 公斤

KO

증폭기	
진격 출력 전력	2 x 5 W RMS
신호 대 소비비	85 dB
일반 정보	
AC 전원	OH-1018E1002000U(Philips) <p>입력:100~240V~ 50/60Hz 650 mA 출력: 10V ⎓ 2A</p>
배터리	4 x AA
작동 전력 소비량	18W
규격 - 본체 (W x H x D)	224 x 162 x 120 mm
중량 - 본체	1.1 kg